



## QORTI KOSTITUZZJONALI

### IMĦALLFIN

S.T.O. PRIM IMĦALLEF MARK CHETCUTI  
ONOR. IMĦALLEF GIANNINO CARUANA DEMAJO  
ONOR. IMĦALLEF ANTHONY ELLUL

**Seduta ta' nhar it-Tnejn, 23 ta' Ġunju, 2025.**

**Numru 188**

**Rikors numru 241/21/1 RGM**

Doris Cilia mart Joseph Cilia; Rita mart Joseph Herrera; Emanuela magħrufa bħala Lily Callus; Carmel magħruf bħala Charles Fenech; Bartholomew magħruf bħala Robert Fenech; Maria Desira mart Emanuel Desira; Paula Fenech; u Raymond Fenech

v.

**L-Avukat tal-Istat u Anthony Micallef**

**II-Qorti:**

1. B'din is-sentenza I-Qorti ser tiddeċiedi l-appell tal-Avukat tal-Istat mis-sentenza li I-Qorti Ċivili, Prim'Awla tat fit-30 ta' Jannar, 2024 fir-

rigward ta' dik il-parti mis-sitt kap tas-sentenza li ikkundannatu jħallas kumpens mhux pekunjarju ta' tmint elef ewro (€8,000).

2. Il-kawża hi dwar il-kirja ta' ħanut fl-İmsida, mikri lill-intimat Micallef u protetta bis-saħħha tad-dispożizzjonijiet tal-Kap. 69. Bis-sentenza appellata I-Ewwel Qorti sabet ksur tal-jedd fundamentali protett bl-Art. 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea b'mod partikolari minħabba I-Artikoli 3 u 12 tal-istess u minħabba I-Artikolu 1531I tal-Kodiċi Ċivili. Iddeċidiet ukoll li I-intimat Micallef m'għandux jibqa' jistroeħ fuq id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Ċivili u I-Kap. 69, u ikkundannat lill-Avukat tal-Istat iħallas kumpens pekunjarju ta' tnejn u sittin elf ewro (€62,000). Ir-rikorrenti ('appellati'), bl-eċċeazzjoni ta' Paula Fenech, huma kollha werrieta tal-ġenituri Salvatore Fenech (miet fl-4 ta' Jannar 2014 skont id-dikjarazzjoni *causa mortis* li ippreżentaw I-istess rikorrenti li saret fil-15 ta' ġunju 2015) u Carmela Fenech (mietet fil-15 ta' Ottubru 2011), f'sehem ta' 1/8 kull wieħed. Ir-rikorrenti Paula Fenech hi werrieta ta' żewġha Michael Fenech li miet fl-10 ta' Frar 2017, iben Salvatore u Carmela Fenech.

3. Fl-appell li I-Avukat tal-Istat ippreżenta fl-1 ta' Frar 2024 argumenta li s-somma ta' €8,000 kumpens mhux pekunjarju hu eċċessiv. Spjega li I-kumpens mhux pekunjarju jiġi rifless mill-wirt li f'dan il-każż okkorra fis-

sena 2011 għal nofs indiż u fis-sena 2017 għan-nofs l-ieħor. Ir-rikorrenti fetħu l-kawża fl-20 ta' April, 2021. L-Avukat tal-Istat kompla li l-Ewwel Qorti akkordat kumpens mhux pekunjaru f'somma ta' iktar minn €800 fis-sena għall-perjodu mill-2011 sal-2021, u dan minkejja li r-rikorrenti kienu sidien biss ta' nofs indiż mis-sena 2011 sas-sena 2017.

4. Fit-8 ta' Meju 2024 wieġbu r-rikorrenti u taw ir-raġunijiet għalfejn fil-fehma tagħihom din il-Qorti għandha tiċħad l-appell. Fis-seduta tat-3 ta' Marzu 2025 id-difensur tal-attur ta ruħu notifikat bl-avviż tas-smiġħ għall-intimat Micallef. F'dik is-seduta id-difensuri tal-partijiet kollha iddikjaraw li m'għandhomx x'iżidu u l-appell jista' jibqa' differit għas-sentenza.

5. Il-parti rilevanti tas-sentenza appellata taqra hekk:

*“53. In kwantu għad-danni non-pekunjarji, in linea mal-ġurisprudenza l-aktar riċenti tal-Qorti Kostituzzjonali ‘il-jedd tal-awturi fit-titolu għall-kumpens non-pekunjarju ma jintiritix. Dak hu personali għall-persuna li tkun batiet dik it-tbatija’. F’dan il-każ ir-rikorrenti wirtu nofs indiż tal-ħanut fl-2011 filwaqt li nofs indiż l-ieħor wirtuh fis-sena 2017. Il-Qorti għalhekk qiegħda tillikwida d-danni non pekunjarji fis-somma ta’ tmint elef euro (€8,000)”.*

6. Għall-finijiet ta' kumpens mhux pekunjaru, il-perjodu rilevanti hu mill-4 ta' Jannar 2014, data tal-mewt ta' Salvatore Fenech.<sup>1</sup> Għalkemm

---

<sup>1</sup> Skont id-dikjarazzjoni *causa mortis*, minkejja li r-rikorrenti Maria Dolores sive Doris Cilia xehdet li miet fis-sena 2017 (fol. 7).

martu Carmela mietet fil-15 ta' Ottubru, 2011 fid-dikjarazzjoni *causa mortis* li saret fit-2 ta' Lulju 2013, ir-rikorrenti iddikjaraw li Salvatore Fenech kellu l-užu u l-užufrutt tal-ġid kollu li kien hemm fil-wirt ta' martu. Għalhekk diment li baqa' ġaj Salvatore Fenech, hu biss kellu l-jedda għall-kera tal-ħanut. Din il-Qorti kemm-il darba qalet li l-kumpens mhux pekunjarju ma jintirix. Għalhekk il-jedda tar-rikorrenti għall-kumpens mhux pekunjarju hu mid-data tal-mewt ta' Salvatore Fenech (4 ta' Jannar 2014) u fil-każ tar-rikorrenti Paula Fenech mill-10 ta' Frar 2017 (data tal-mewt ta' żewġha Michael Fenech).

7. Meta tikkunsidra l-iktar ġurisprudenza riċenti ta' din il-Qorti; il-perjodu li għaliex ir-rikorrenti huma intitolati għall-kumpens mhux pekunjarju;<sup>2</sup> li l-kera tinqasam bejn tmienja min-nies; u li r-rikorrenti għażlu li jiftħu l-kawża biss fl-20 ta' April 2021, il-Qorti tqis li s-somma ta' €8,000 kumpens mhux pekunjarju hu eċċessiv. Għalhekk ser tnaqqas il-kumpens mhux pekunjarju minn €8,000 għal €2,500.

### Deċiżjoni.

Għal dawn il-motivi tilqa' l-appell u tvarja s-sentenza appellata billi tnaqqas il-kumpens mhux pekunjarju minn tmint elef ewro (€8,000) għal

---

<sup>2</sup> Ara tabella li hemm f'paragrafu 50 tas-sentenza appellata bl-istima tal-valur lokatizju u l-kera imħallsa għall-perjodu rilevanti kif ukoll paragrafu 51 għal dak li hu tnaqqis ta' persentaġġi li għhamlet l-ewwel qorti.

elfejn u ġħames mitt ewro (€2,500), somma li għandu jħallas l-Avukat tal-Istat.

Spejjeż tal-appell a karigu tar-rikorrenti.

Mark Chetcuti  
Prim Imħallef

Giannino Caruana Demajo  
Imħallef

Anthony Ellul  
Imħallef

Deputat Registratur  
da